

# КАТАЛОГ МЕДИЦИНСКИХ ИЗДЕЛИЙ



# О КОМПАНИИ «GCE»

Компания «GCE» работает в области производства и поставки газовой аппаратуры для работы под высоким давлением вот уже почти 100 лет. За эти годы компания приобрела богатейший опыт и значительно расширила ассортимент своей продукции. В настоящее время портфолио компании включает широкую номенклатуру продукции, от простых регуляторов давления и горелок для сварки и резки до комплексных систем газоснабжения для медицинских учреждений и предприятий электронной промышленности.

## КОМПАНИЯ «GCE GROUP» РАБОТАЕТ В ЧЕТЫРЕХ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ОБЛАСТЯХ:

- > Оборудование для резки и сварки
- > Технологическое оборудование для промышленных предприятий
- > Медицинская аппаратура
- > Оборудование для высокочистых газов

## ИСТОРИЯ РАЗВИТИЯ КОМПАНИИ

История компании «GCE» датируется началом 20 века, когда были изобретены методы резки автогеном и сварки. Компания «GCE group» возникла в 1987 году в результате слияния двух передовых компаний газовой и сварочной отрасли. С момента своего основания компания «GCE» стремительно расширяется и в настоящее время является активным участником европейского рынка газовой аппаратуры, способствуя его реструктуризации путем слияний и поглощений. Благодаря реализации комплексных программ исследований и разработок компания «GCE» задает высокие стандарты и ориентиры для стремления всем предприятиям отрасли.

## УСЛУГИ КОМПАНИИ «GCE»

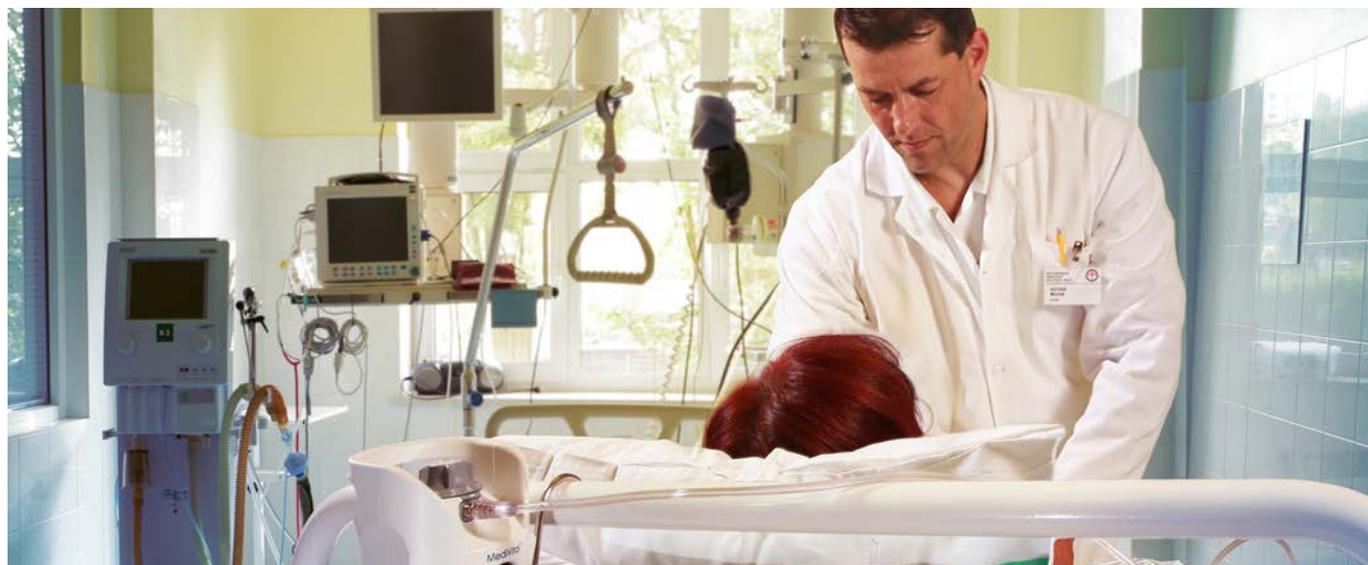
Главными заказчиками компании «GCE» являются оптовые компании и местные дистрибьюторы, на некоторых рынках – также газовые компании, поставляющие техническое оборудование.

## ПОЛНЫЙ АССОРТИМЕНТ МЕДИЦИНСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Поставка оборудования для медицинских газов является одним из главных направлений нашей деятельности. Применение медицинских газов требует соблюдения высоких стандартов безопасности, специальных знаний и полного понимания требований к респираторному оборудованию для пациентов. Оборудование компании GCE полностью соответствует требованиям Директивы Европейского Парламента и Совета 93/42/ЕЕС и QSR (Правилам системы качества, известным под названием Стандарты GMP). Основные регионы продаж компании GCE включают рынок сбыта Западной Европы, на котором представлен полный ассортимент продукции для различных заказчиков, и растущий рынок Восточной Европы. Мы также имеем высокую динамику продаж в некоторых других регионах, таких как Северная и Южная Америка, Северная Африка и Ближний Восток, и продолжаем расширять свою деятельность в других странах мира, например, в Китае и Индии. В связи с этим, наша продукция проектируется в соответствии со всеми применимыми Европейскими стандартами, а также стандартами других стран, в которых она используется.

Помимо основных компаний-поставщиков газового оборудования, которые обеспечивают наибольшую долю наших продаж, важную роль в распространении продукции под торговыми марками GCE и SE играют дистрибьюторы, организации, предоставляющие медицинские услуги, лечебные учреждения и другие производители в разных странах мира.

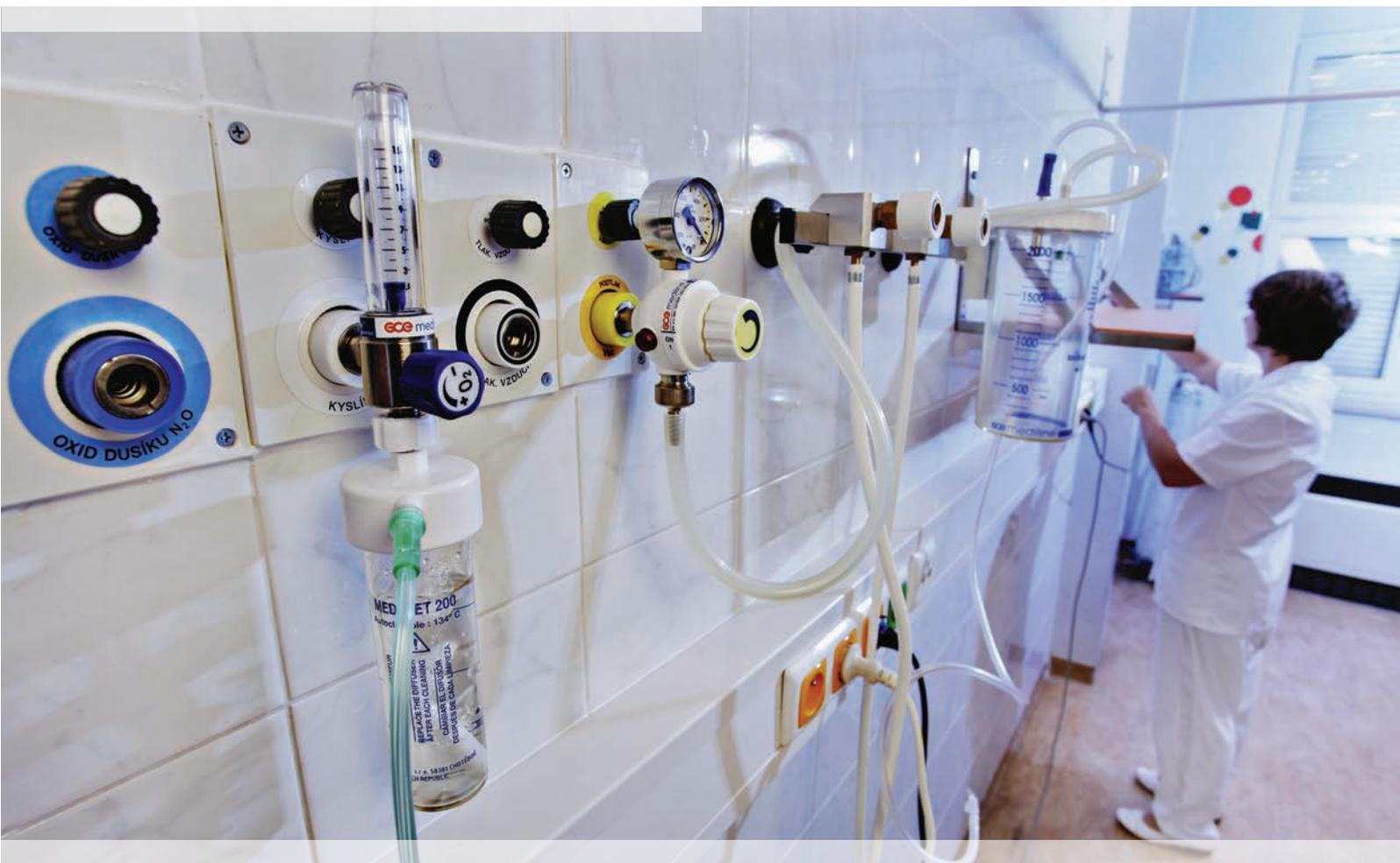
Компания GCE поставляет готовые системы подачи кислорода, оксида азота, других газов и вакуума для лечебных учреждений, служб оказания первой медицинской помощи и служб предоставления медицинской помощи на дому, а также других специальных служб, применяющих такое оборудование.



# СОДЕРЖАНИЕ

<b>РЕГУЛЯТОРЫ ДАВЛЕНИЯ</b> .....	<b>5</b>	<b>НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ И БОЛЬНИЧНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ</b>	<b>39</b>
MediSelect® II .....	6	MARS II .....	40
MediReg® II .....	8	EASE II .....	42
Multistage .....	10	ПАНЕЛЬ AMBULANCE PANEL II .....	43
Varimed .....	11	<b>АКСЕССУАРЫ</b> .....	<b>45</b>
<b>ИНТЕГРИРОВАННЫЙ ВЕНТИЛЬ – РЕГУЛЯТОР</b> .....	<b>13</b>	<b>ДОМАШНЯЯ ТЕРАПИЯ</b> .....	<b>49</b>
MediVital® .....	14	Zen-O <i>lite</i> ™ .....	50
<b>ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ БОЛЬНИЧНЫХ ПАЛАТ</b> .....	<b>17</b>	Zen-O .....	52
MediUnit – DIN СТАНДАРТ .....	18	Nuvo Lite Mark 5 .....	54
МЕДИЦИНСКИЕ РОЗЕТКИ ФРАНЦУЗСКОГО СТАНДАРТА AFNOR ..	20	<b>СЕРТИФИКАТЫ</b> .....	<b>55</b>
РОЗЕТКА СТАНДАРТА SS .....	21	<b>ОБЩИЕ КОММЕРЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ</b> .....	<b>57</b>
MediUnit – BSI СТАНДАРТ .....	23		
MediUnit – CZ СТАНДАРТ .....	24		
MediUnit – AFNOR СТАНДАРТ .....	25		
MediFlow® Ultra II .....	26		
MediMeter® .....	29		
MediWet II .....	30		
MediEvac+ .....	31		
MediCollect .....	33		
MediEject II .....	35		
ТЕЛЕЖКИ .....	36		
РЕЛЬС .....	37		
ЗАЖИМ НА РЕЛЬС .....	38		

## РЕГУЛЯТОРЫ ДАВЛЕНИЯ



# НОВОЕ ПОКОЛЕНИЕ МЕДИЦИНСКИХ РЕГУЛЯТОРОВ ДАВЛЕНИЯ

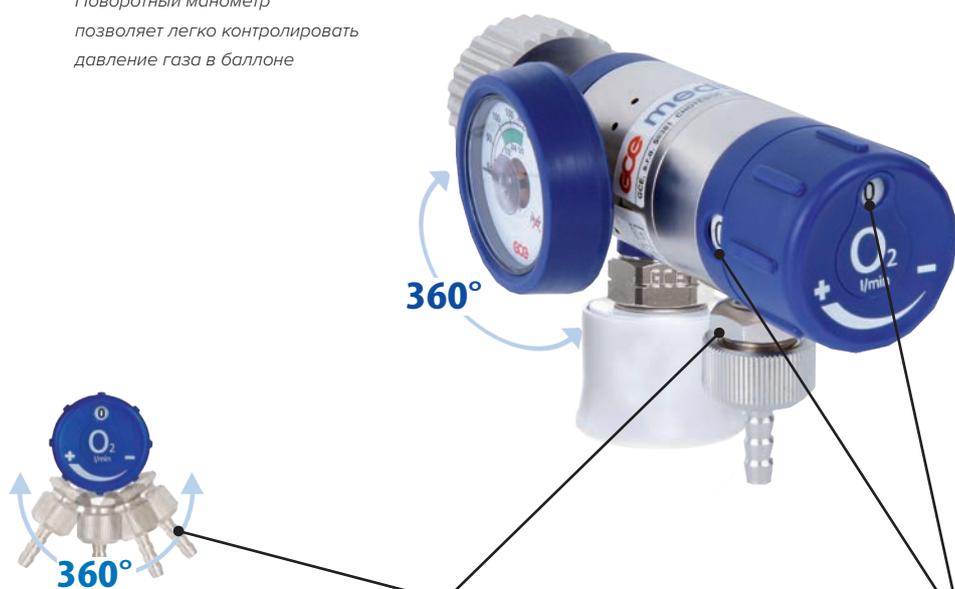
## MEDISELECT® II

- Регулятор давления и расхода
- Поворотный манометр позволяет легко контролировать давление газа в баллоне
- Поворотный на 360° выходной штуцер позволяет лучше подсоединить канюлю или маску (предотвращает скручивание канюли)
- Новое самоцентрирующееся устройство регулятора расхода с плавным расходом в положении между отдельными значениями. В случае повреждения механизма не происходит остановка подачи медицинского газа
- Простота контроля настроенных значений расхода газа – переднее и боковое контрольное окошко
- Большой диапазон расходов увеличивает число способов применения. Значение 25 л/мин. Может использоваться для реанимации, а значение 7 л/мин. предназначено для небулизации

### ПРЕИМУЩЕСТВА РЕГУЛЯТОРА ДАВЛЕНИЯ MEDISELECT® II

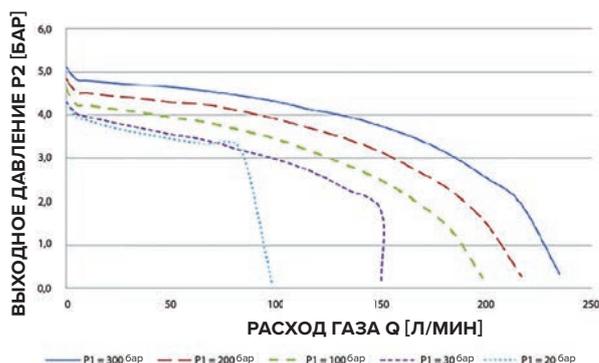
*Поворотный манометр позволяет легко контролировать давление газа в баллоне*

*Плавность потока в положении между отдельными значениями. В случае повреждения механизма подача медицинского газа не прекращается.*



*Вывод потока с поворотом на 360° обеспечивает удобное подсоединение*

*Простота контроля настроенных значений расхода газа – переднее и боковое оконце для считывания*



## БАЛЛОННЫЕ РЕГУЛЯТОРЫ ДАВЛЕНИЯ ДЛЯ МЕДИЦИНСКИХ ГАЗОВ MEDISELECT® II



### КОМПЛЕКТАЦИЯ - MEDISELECT

- > Входной фильтр от механических загрязнений
- > Предохранительные устройства для предотвращения превышения установленного уровня рабочего давления
- > Индикатор давления на входе
- > Регулятор давления на выходе: расходомер с окошком и точностью измерения  $\pm 10\%$
- > Гайка для зажатия вручную

### ПРИМЕНЕНИЕ

- > Снижение давления медицинских газов, отбираемых из баллонов под давлением
- > Прямой источник кислорода для пациента
- > Источник кислорода для других устройств или подачи в распределение

### ПРИМЕЧАНИЕ

- > Редукционные клапаны одноступенчатые, мембранные, с предварительно установленным давлением на выходе
- > В случае длительной кислородной ингаляционной терапии рекомендуется увлажнять кислород (напр. при помощи увлажнительного баллона MEDIWET 200)



D1



D2



D3



D5

Арт. N	Оборудование	Газ	Соединение входное	Соединение выходное	Стандарт быстросъемного соединения	Вид
0720117	MEDISELECT II 2	O <sub>2</sub>	G3/4"	9/16"		D1
0720204	MEDISELECT II 6	O <sub>2</sub>	G3/4"	9/16"		D2
0720205	MEDISELECT II 25	O <sub>2</sub>	G3/4"	9/16"		D2
0720120	MEDISELECT II 25QC	O <sub>2</sub>	G3/4"	9/16"	DIN QC	D5
0720125	MEDISELECT II 25QC	O <sub>2</sub>	G3/4"	9/16"	DIN QC	D3
0720226	MEDISELECT II 6	O <sub>2</sub>	W 21,8	9/16"		D1
0720197	MEDISELECT II 25	O <sub>2</sub>	W 21,8	9/16"		D1
0720217	MEDISELECT II 25QC	O <sub>2</sub>	W 21,8	9/16"	DIN QC	D3
0720114	MEDISELECT II 25	O <sub>2</sub>	W 21,8	G3/8"		D2

### ШАГ РАСХОДА, ПРЕДУСТАНОВЛЕННЫЕ ЗНАЧЕНИЯ

Оборудование	Расход газа л/мин.
MEDISELECT II 2	0 - 0,1 - 0,2 - 0,3 - 0,4 - 0,5 - 0,6 - 0,7 - 0,8 - 1 - 1,1 - 1,5 - 2
MEDISELECT II 6	0 - 0,25 - 0,5 - 0,75 - 1 - 1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6
MEDISELECT II 25	0 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 9 - 12 - 15 - 25



## MEDISELECT® XE



Входное/Выходное давление: 140 бар/4 бар

Арт. N	Оборудование	Газ	Маркировка	Расход газа	Выходное соединение	Входное соединение
0720303	MEDISELECT Xe	медицинский ксенон	Xe	0-12 л/мин	9/16"	W21,8x1/14"

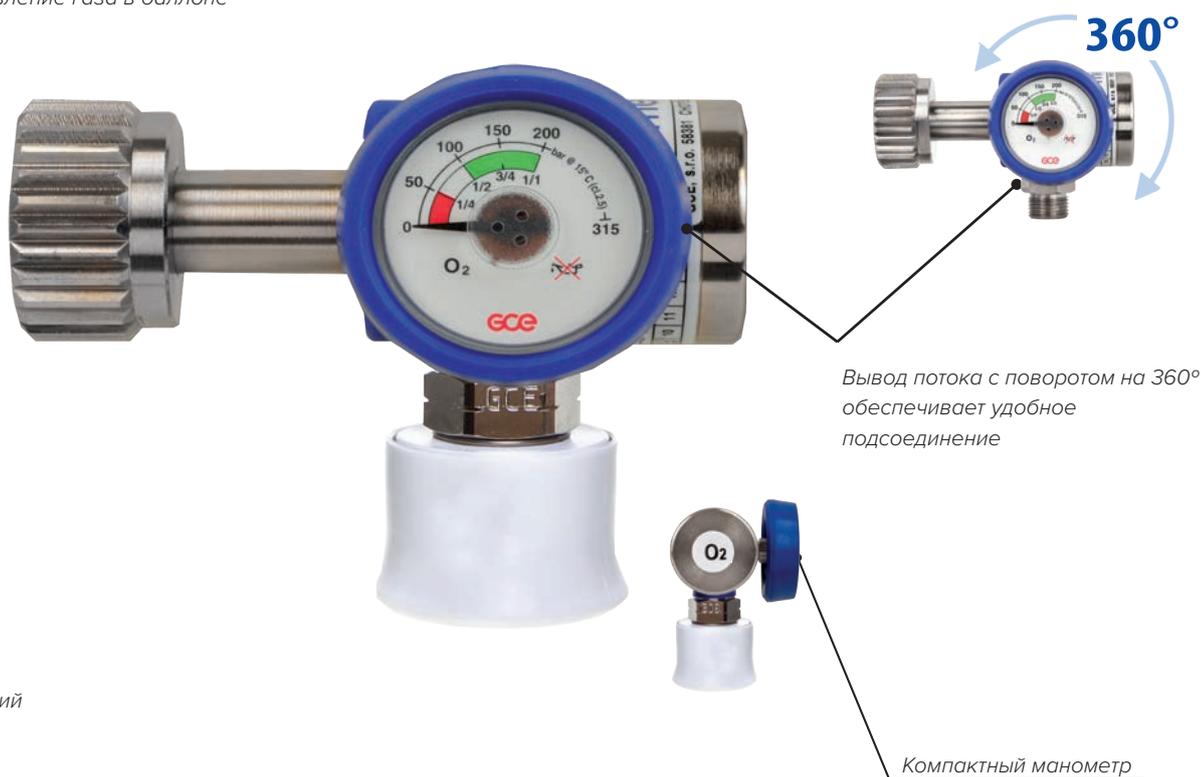
## НОВОЕ ПОКОЛЕНИЕ МЕДИЦИНСКИХ РЕГУЛЯТОРОВ ДАВЛЕНИЯ

# БАЛЛОННЫЙ РЕГУЛЯТОР ДАВЛЕНИЯ MEDIREG® II

- Редукционный клапан с предустановленным давлением на выходе
- Поворотный манометр позволяет легко контролировать давление газа в баллоне
- Поворотный на 360° вывод потока позволяет лучше подсоединить канюлю или маску (предотвращает скручивание канюли)

### ПРЕИМУЩЕСТВА РЕГУЛЯТОРА ДАВЛЕНИЯ MEDIREG II

*Поворотный манометр позволяет легко контролировать давление газа в баллоне*



*Легкий  
Эргономический  
Компактный*

*Вывод потока с поворотом на 360° обеспечивает удобное подсоединение*

*Компактный манометр*

## MEDIREG® II



0724118

### КОМПЛЕКТАЦИЯ - MEDIREG

- > Входной фильтр для механических загрязнений
- > Предохранительные устройства для предотвращения превышения установленного уровня рабочего давления
- > Индикатор давления на входе
- > Гайка для зажатия вручную

### ПРИМЕНЕНИЕ

- > Снижение давления медицинских газов, отбираемых из баллонов под давлением
- > Источник кислорода для других устройств или подачи в распределение

### ПРИМЕЧАНИЕ

- > Регуляторы давления одноступенчатые, поршневые, с предварительно установленным давлением на выходе

### СОЕДИНЕНИЕ ВЫХОДНОЕ - БЫСТРОДЕЙСТВУЮЩИЕ МУФТЫ

- > SS QC – шведский стандарт - AGA
- > DIN QC - немецкий стандарт
- > поставляются различные виды быстродействующих муфт (AFNOR; CZ/SK; и т.д.)

Арт. N	Оборудование	Газ	Расход газа л/мин	Давление выходное	Соединение входное	Соединение выходное, стандарт
0724162	MEDIREG II	O <sub>2</sub>	50	4 бар	G3/4"	SS QC
0724118	MEDIREG II	O <sub>2</sub>	50	4 бар	G3/4"	DIN QC
0724152	MEDIREG II	O <sub>2</sub>	50	4 бар	W 21,8×1/14"	SS QC
0724160	MEDIREG II	O <sub>2</sub>	50	4 бар	W 21,8×1/14"	DIN QC
0724178	MEDIREG II	NO <sub>2</sub>	50	4 бар	W 21,8×1/14"	SS QC
0724190	MEDIREG II	NO <sub>2</sub>	50	4 бар	W 21,8×1/14"	DIN QC
0724177	MEDIREG II	ВОЗДУХ	50	4 бар	G3/4"	SS QC
0724136	MEDIREG II	ВОЗДУХ	50	4 бар	G3/4"	DIN QC

## MEDIREG® II XE



Входное/Выходное давление: 200 бар/4,5 бар

Арт. N	Оборудование	Газ	Маркировка	Расход газа	Выходное соединение	Входное соединение
0724230	MEDIREG II Xe	медицинский ксенон	Xe	0-12 л/мин	G3/8	W21,8×1/14"

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ		
Газ:	O <sub>2</sub> , воздух, N <sub>2</sub> O, CO <sub>2</sub> , O <sub>2</sub> /N <sub>2</sub> O	
Входное давление:	До 300 бар	
Выходное давление:	4 бар	
Диапазоны расхода*:	от 0 до 2 л/мин	0;0,1;0,2;0,3;0,4;0,5;0,6;0,7;0,8;1;1,5;2
	от 0 до 6 л/мин	0;0,25;0,5;0,75;1;1,5;2;2,5;3;4;5;6
	от 0 до 25 л/мин	0;1;2;3;4;5;6;7;9;12;15;25
Входное соединение:	В соответствии с нац. стандартами	
Выходное соединение:	9/16 UNF, M12x1,25, G3/8, G1/4 с ниппелем рукава	
Материал корпуса:	Никелированная латунь	
Ручка управления:	Полиамид	
Обжимные кольца:	EPDM	
Фильтр:	Спечённая бронза	
Корпус индикатора давления:	TPE (термопластичный эластомер)	
Соответствие нормам и директивам:	Соответствует Директиве 93/42/ЕЕС о медицинских изделиях	
	Соответствует EN ISO 10524-1 (Регуляторы давления для использования с медицинскими газами)	
	Соответствует EN 1789 (Медицинские транспортные средства и их оборудование - Дорожные машины скорой помощи)	
Классификация:	Класс IIb	
Производитель:	GCE, s.r.o, Žižkova 381, 583 81 Chotěboř, CZ	

\* Данные потока измерены на 23°C и 101,3 кПа

## ДВУХСТУПЕНЧАТЫЙ РЕГУЛЯТОР



0762180

### КОМПЛЕКТАЦИЯ – MULTISTAGE

- > Входной фильтр для механических загрязнений
- > Предохранительные устройства для предотвращения превышения установленного уровня выходного давления
- > Индикатор давления на входе
- > Индикатор давления на выходе

### ПРИМЕНЕНИЕ

- > Снижение давления медицинских газов, отбираемых из баллонов под давлением
- > Источник кислорода и CO<sub>2</sub> для других устройств или подачи в распределение



325396786

### ПРИМЕНЕНИЕ

- > Регуляторы давления двухступенчатые, мембранные, с предварительно установленным давлением на выходе

Арт. N	Оборудование	Газ	Давление	Давление выходное	Соединение входное	Соединение выходное Gaz
0762180	MULTISTAGE S2+	CO <sub>2</sub>	200 бар	1,5 бар	G3/4"	G3/8"
325396786	MULTISTAGE II	O <sub>2</sub>	200 бар	4,5 бар	W 21,8x1/14"	G3/8"
0729200	MULTISTAGE II	O <sub>2</sub>	200 бар	4,5 бар	G3/4"	G3/8"

## VARIMED



Редуктор высокого давления с высокой пропускной способностью для использования на медицинских газовых баллонах, оснащённых медицинским вентилем.

- > Varimed - это одноступенчатый редуктор баллона с широким спектром применения
- > Редуктор создан для соединения с другими медицинскими приборами (например, с монитором контроля показаний давления, наркозными установками, в качестве источника подачи газа в автомобилях скорой помощи и т.д.)
- > Возможна поставка редуктора с сигнальным манометром

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Газ:	O <sub>2</sub> , воздух, N <sub>2</sub> O
Давление на входе:	До 200 бар
Давление на выходе:	3,6 до 5,5 бар
Входное соединение:	В соответствии с нац. стандартами
Выходное соединение:	В соответствии с нац. стандартами
Материал корпуса:	Никелированный цинковый сплав
Материал кожуха:	Крашенный цинковый сплав
Соответствие нормам и директивам:	Соответствует Директиве 93/42/ЕЕС о медицинских изделиях Соответствует EN ISO 10524-1 Соответствует EN 1789 Производство в соответствии с EN ISO 9001 и EN ISO 13485
Классификация:	Класс IIb



## ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ БОЛЬНИЧНЫХ ПАЛАТ



# МЕДИЦИНСКИЕ ГАЗОВЫЕ РОЗЕТКИ

## MEDIUNIT – DIN СТАНДАРТ

### МЕДИЦИНСКИЕ ГАЗОВЫЕ РОЗЕТКИ

Медицинские розетки обеспечивают быстрое и простое присоединение медицинского оборудования к источнику подачи газа. Тип БРС для медицинских газов устанавливается местными стандартами и в некоторых случаях требованиями отдельных клиник. Гнездо розетки GCE соответствует ISO 7396, а также местным стандартам по монтажу медицинского оборудования, а также проходит полную проверку на этапе производства. Поставляемые стандарты соединений медицинских газов отвечают требованиям международных стандартов ISO EN 9170-1, ISO EN 9170-2.

### ОСНОВНЫЕ ПРЕИМУЩЕСТВА

- > Совместим со всеми стандартами GCE MediUnit, такими как DIN, BSI, SS, CZ
- > Все функциональные компоненты изготавливаются из латуни
- > Простой монтаж
- > Быстроразъемное соединение
- > Специально разработан для медицинских учреждений, компактный размер и простая очистка
- > Соответствует цветной кодировке и описанию, принятыми в стандарте
- > Возможность самостоятельного обновления с помощью специального набора компонентов через 10 лет
- > Исполнения для скрытого, наружного монтажа
- > Версия для установки в консоль (индивидуальное решение по запросу)



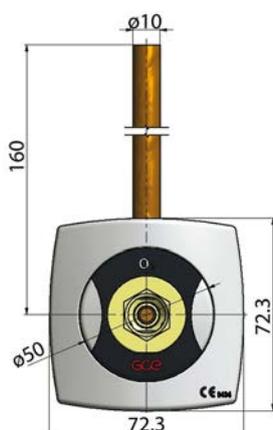
Встроенная версия



Накладная версия



Монтажная заглушка



Внимание!  
Размеры указаны в мм.

Арт. N	Наименование	Тип	Маркировка
0732201046	O <sub>2</sub> – СКРЫТЫЙ	Труба ø 10 мм	O <sub>2</sub>
0732201049	N <sub>2</sub> O – СКРЫТЫЙ	Труба ø 10 мм	N <sub>2</sub> O
0732201047	ВОЗДУХ – СКРЫТЫЙ	Труба ø 10 мм	ВОЗДУХ
0732201050	CO <sub>2</sub> – СКРЫТЫЙ	Труба ø 10 мм	CO <sub>2</sub>
0732201048	ВАК – СКРЫТЫЙ	Труба ø 10 мм	ВАК
0732201051	O <sub>2</sub> – НАРУЖНЫЙ	Труба ø 10 мм	O <sub>2</sub>
0732201054	N <sub>2</sub> O – НАРУЖНЫЙ	Труба ø 10 мм	N <sub>2</sub> O
0732201052	ВОЗДУХ – НАРУЖНЫЙ	Труба ø 10 мм	ВОЗДУХ
0732201055	CO <sub>2</sub> – НАРУЖНЫЙ	Труба ø 10 мм	CO <sub>2</sub>
0732201053	ВАК – НАРУЖНЫЙ	Труба ø 10 мм	ВАК

### МОНТАЖНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

Арт. N	Наименование
MP00345	Ключ
MP00324	Кнопка отключения
MP_01157ST	Подвесной блок / Блок для установки в изголовье койки – монтажный инструмент
0732040	Монтажная заглушка (10 шт.)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Газ:	O <sub>2</sub> ; N <sub>2</sub> O; ВОЗДУХ; CO <sub>2</sub> ; N <sub>2</sub> ; ВАК
Размеры:	73 × 73 × 63 мм
Рабочее давление:	4–5 бар (дыхательные газы) 7–10 бар (инструментальные газы) (-0,4) – (-0,9) бар (вакуум)
Максимальное давление:	20 бар
Соответствие нормам и директивам:	Соответствует медицинской директиве 93/42/EEC Соответствует стандарту EN ISO 7396-1 (Медицинские газопроводы) Соответствует стандарту EN ISO 9170-1 (пневматические розетки) Соответствует стандарту EN ISO 9170-2 (Оконечные устройства для ингаляционной анестезии AGSS) Соответствует стандарту DIN 13260-2 (соединения стандарта DIN) в настоящем HTM 02-01



- Штекер, соответствующий определенному газу - розетка
- Цветовая маркировка по типу газа



- Первая позиция (как на картинке) – это дежурная позиция
- Штекер вставлен в розетку не до конца (без защелкивания)
- В этой позиции штекер зафиксирован в клапане, а газ не подается



- Вставьте штекер до щелчка в рабочее положение как на картинке
- В рабочем положении штекер подключен к источнику газа
- Перепад давления соответствует стандарту EN 9170-1



- Для отсоединения штекера от источника подачи газа – нажмите и держите кнопку
- При удержании кнопки штекер заблокирован в дежурной позиции и произошел сброс давления
- Затем освободите кнопку штекера и оставьте его в позиции ожидания



- Разгерметизированный штекер можно безопасно извлечь из розетки

MEDIFLOW® ULTRA II - ЭТО НОВОЕ ПОКОЛЕНИЕ МЕДИЦИНСКИХ РАСХОДОМЕРОВ СО ВСТРОЕННЫМ РЕДУКЦИОННЫМ УСТРОЙСТВОМ. РАЗЛИЧНЫЕ ВАРИАНТЫ СОЕДИНЕНИЙ НА ВХОДЕ И ВЫХОДЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТ ШИРОКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ ПРИМЕНЕНИЯ РЕГУЛЯТОРА В РАЗЛИЧНЫХ СФЕРАХ МЕДИЦИНЫ, ОТ НЕОНАТАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ДО РЕАНИМАЦИИ.

# РАСХОДОМЕР MEDIFLOW® ULTRA II

- Встроенный регулятор (редукционное устройство) обеспечивает стабильный и точный расход вне зависимости от давления в системе или в баллоне
- Новое самоцентрирующееся устройство регулятора расхода с плавным расходом в положении между отдельными значениями. В случае повреждения механизма не происходит прекращения подачи медицинского газа
- Поворотный на 360° вывод потока обеспечивает удобство присоединения канюли или маски (предотвращает скручивание канюли)
- Широкий диапазон расходов увеличивает число способов применения. Новое значение 25 л/мин. пригодно для реанимирования, а значения 7 л/мин. предназначено для небулизации
- Эргономичное и современное исполнение
- Ударостойкость

## ПРЕИМУЩЕСТВА MEDIFLOW® ULTRA II

*Независимость от перепадов давления на входе в пределах от 2,8 до 8 бар*

*Плавность потока в положении между отдельными значениями. В случае повреждения механизма подача медицинского газа не прекращается.*



*Вывод потока с поворотом на 360° обеспечивает удобное подсоединение*

*Простота контроля настроенных значений расхода газа – переднее и боковое оконце для считывания*

## MEDIFLOW® ULTRA II



### КОМПЛЕКТАЦИЯ – MEDIFLOW ULTRA

- > Входной фильтр от механических загрязнений

### ПРИМЕНЕНИЕ

- > Дозирование медицинских газов

### ПРИМЕЧАНИЕ

- > К выходному коннектору можно подключить полумаску для ингаляций, носовой катетер или увлажняющий баллон для долговременной кислородной терапии.
- > Точность измерения расходомера с окошком составляет  $\pm 10\%$ .

### СОЕДИНЕНИЕ ВЫХОДНОЕ - БЫСТРОДЕЙСТВУЮЩИЕ МУФТЫ

- > SS QC – шведский стандарт - AGA

- > DIN QC - немецкий стандарт



D1



D2



D3



D4



D5

Арт. N	Оборудование	Газ	Расход газа л/мин	Соединение входное, стандарт	Соединение выходное	Вид
0728142	MEDIFLOW ULTRA II	O <sub>2</sub>	0-25	SS QC	G3/8"	D1
0728159	MEDIFLOW ULTRA II	O <sub>2</sub>	0-2	SS QC	G3/8"	D1
0728164	MEDIFLOW ULTRA II	O <sub>2</sub>	0-6	SS QC	G3/8"	D1
0728191	MEDIFLOW ULTRA II	O <sub>2</sub>	0-25	SS QC	G3/8"	D2
0728110	MEDIFLOW ULTRA II	O <sub>2</sub>	0-2	DIN QC	9/16	D1
0728111	MEDIFLOW ULTRA II	O <sub>2</sub>	0-6	DIN QC	9/16	D1
0728112	MEDIFLOW ULTRA II	O <sub>2</sub>	0-25	DIN QC	9/16	D1
0728118	MEDIFLOW ULTRA II	O <sub>2</sub>	0-2	1,5 м рукав+DIN QC	9/16	D2
0728119	MEDIFLOW ULTRA II	O <sub>2</sub>	0-6	1,5 м рукав+DIN QC	9/16	D2
0728120	MEDIFLOW ULTRA II	O <sub>2</sub>	0-25	1,5 м рукав+DIN QC	9/16	D2
0728125	MEDIFLOW ULTRA II DUO	O <sub>2</sub>	0-2	1,5 м рукав+DIN QC	9/16	D4
0728126	MEDIFLOW ULTRA II DUO	O <sub>2</sub>	0-6	1,5 м рукав+DIN QC	9/16	D4
0728127	MEDIFLOW ULTRA II DUO	O <sub>2</sub>	0-25	1,5 м рукав+DIN QC	9/16	D4
0728132	MEDIFLOW ULTRA II DUO	O <sub>2</sub>	0-2	DIN QC	9/16	D3
0728133	MEDIFLOW ULTRA II DUO	O <sub>2</sub>	0-6	DIN QC	9/16	D3
0728134	MEDIFLOW ULTRA II DUO	O <sub>2</sub>	0-25	DIN QC	9/16	D3
0728141	MEDIFLOW ULTRA II MULTISTAR	ВОЗДУХ	0-25	DIN QC	9/16	D5
0728109	MEDIFLOW ULTRA II	ВОЗДУХ	0-25	DIN QC	9/16	D1
0728117	MEDIFLOW ULTRA II	ВОЗДУХ	0-25	1,5 м рукав+DIN QC	9/16	D2
0728139	MEDIFLOW ULTRA II DUO	ВОЗДУХ	0-25	DIN QC	9/16	D3
0728140	MEDIFLOW ULTRA II DUO	ВОЗДУХ	0-25	1,5 м рукав+DIN QC	9/16	D4

МОБИЛЬНАЯ СИСТЕМА  
НА 5 ВЫХОДОВ



### ВХОДНОЕ ДАВЛЕНИЕ 2,8 – 8 БАР ПРЕДУСТАНОВЛЕННЫЕ ДАННЫЕ ШАГОВЫХ РАСХОДОМЕРОВ

Оборудование	Расход газа л/мин.
MEDIFLOW ULTRA II 2	0 - 0,1 - 0,2 - 0,3 - 0,4 - 0,5 - 0,6 - 0,7 - 0,8 - 1 - 1,1 - 1,5 - 2
MEDIFLOW ULTRA II 6	0 - 0,25 - 0,5 - 0,75 - 1 - 1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6
MEDIFLOW ULTRA II 25	0 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 9 - 12 - 15 - 25

ВАРИАНТ ПОДКЛЮЧЕНИЯ  
MEDIFLOW В БОЛЬНИЦЕ



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
<b>Диапазон входного давления:</b>	2,8 – 8 бар
<b>Максимальное выходное давление:</b>	2,1 бар (без потока)
<b>Диапазон расхода*:</b>	от 0 до 2 л/мин: 0 - 0,1 - 0,2 - 0,3 - 0,4 - 0,5 - 0,6 - 0,7 - 0,8 - 1 - 1,5 - 2
	от 0 до 6 л/мин: 0 - 0,25 - 0,5 - 0,75 - 1 - 1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6
	от 0 до 25 л/мин: 0 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 9 - 12 - 15 - 25
<b>Входное соединение:</b>	Соответствует нац. стандарту
<b>Выходное соединение:</b>	9/16 UNF, M12x1,25, G3/8, G1/4 с ниппелем рукава
<b>Материал корпуса:</b>	Никелированная латунь
<b>Ручка управления:</b>	Полиамид
<b>Обжимные кольца:</b>	EPDM
<b>Фильтр:</b>	Спечённая бронза и нержавеющая сталь
<b>Размеры корпуса:</b>	
<b>Диаметр:</b>	39 мм
<b>Длина:</b>	77 мм
<b>Вес:</b>	350 г
<b>Соответствие нормам и директивам:</b>	Соответствует Директиве 93/42/ЕЕС о медицинских изделиях
	Соответствует EN 10524-4 (Регуляторы низкого давления)
	Соответствует стандарту EN 1789 (Санитарный транспорт и оборудование)
<b>Классификация:</b>	Класс IIa
<b>Производитель:</b>	GCE, s.r.o, Žižkova 381, 583 81 Chotěboř, CZ

\* Данные потока измерены на 23°C и 101,3 кПа

## MEDIMETER®

## КОМПЛЕКТАЦИЯ – MEDIMETER

- > Входной фильтр от механических загрязнений

## ПРИМЕНЕНИЕ

- > Измерение и регулирование расхода медицинских газов

## ПРИМЕЧАНИЕ

- > На выходе регулятора можно подключить полумаску для ингаляций, носовой катетер или увлажняющий баллон для долговременной кислородной терапии.
- > Точность измерения расходомера с окошком составляет  $\pm 10\%$ .

## СОЕДИНЕНИЕ ВЫХОДНОЕ - БЫСТРОДЕЙСТВУЮЩИЕ МУФТЫ

- > SS QC – шведский стандарт - AGA
- > DIN QC - немецкий стандарт

Арт. N	Оборудование	Газ	Расход газа л/мин	Соединение входное, стандарт	Соединение выходное	Давление	Вид
0730117	MEDIMETER	O <sub>2</sub>	0-15	SS QC	G3/8"	4,5 бар	D1
0730155	MEDIMETER	ВОЗДУХ	0-15	SS QC	G3/8"	4,5 бар	D1
0730161	MEDIMETER	O <sub>2</sub>	0-15	SS QC	9/16	4,5 бар	D1
0730162	MEDIMETER	O <sub>2</sub>	0-15	DIN QC	9/16	5 бар	D1
0730163	MEDIMETER	ВОЗДУХ	0-15	DIN QC	9/16	5 бар	D1
0730164	MEDIMETER	O <sub>2</sub>	0-15	1,5 м рукав+DIN QC	9/16	5 бар	D2
0730165	MEDIMETER	ВОЗДУХ	0-15	1,5 м рукав+DIN QC	9/16	5 бар	D2
0730166	MEDIMETER DUO	O <sub>2</sub>	0-15	DIN QC	9/16	5 бар	D3
0730183	MEDIMETER DUO	ВОЗДУХ	0-15	DIN QC	9/16	5 бар	D3



D1



D2



D3



D4

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Газ:	O <sub>2</sub> ; Воздух
Входное давление:	4,5 бар
Диапазон расхода:	от 0 до 5 л/мин
	от 0 до 15 л/мин
Входное соединение:	Соответствует нац. стандарту
	9/16" UNF; M12x1,25; G3/8; G 1/4 (с ниппелем рукава)
Выходное соединение:	
Материал корпуса:	Никелированная медь
Обжимные кольца:	EPDM
Ручка управления:	Полиамид
Размеры корпуса:	
Ширина:	32 мм
Высота:	160 мм
Глубина:	60 мм
Вес:	280 г (без соединения)
Пределы температур:	
Хранение:	от - 30 °C до + 60 °C
Работа:	от - 20 °C до + 60 °C
Соответствие нормам и директивам:	Соответствует Директиве 93/42/ЕЕС о медицинских изделиях
	Соответствует EN 15 002 (Устройства измерения потока для соединения с устройствами-пользователями)

## MEDIWET II



K294432



14090417

## ПРИМЕНЕНИЕ – УВЛАЖНЯЮЩИЙ БАЛЛОН MEDIWET, MEDIWET II И HUDSON

> Увлажнение протекающего кислорода, подаваемого пациентам при долговременной кислородной терапии.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- > Баллоны устанавливаются к кислородным редукционным клапанам, кислородным расходомерам, кислородным концентраторам или иным источникам медицинского кислорода.
- > Для увлажнения заполняются дистиллированной (деминерализованной) водой.
- > Увлажняющие баллоны MEDIWET могут обрабатываться в автоклаве.
- > Увлажняющие баллоны HUDSON не могут обрабатываться в автоклаве – они одноразовые

## MEDIWET II 200

Арт. N	Объем (Мл)	Газ	Максимальное входное давление (бар)	Максимальный расход газа	Соединение входное	выходное	Материал
K294402	200	O <sub>2</sub>	5	20,0	9/16 UNF	ниппель	Полисульфон, пластик ПМ
K294432	200	O <sub>2</sub>	5	20,0	G3/8"	ниппель	Полисульфон, пластик ПМ
K294435	200	O <sub>2</sub>	5	20,0	G1/4"	ниппель	Полисульфон, пластик ПМ
K293498	200	O <sub>2</sub>	5	20,0	M12×1,25	ниппель	Поликарбон. ПМ

## HUDSON 200

Арт. N	Объем (Мл)	Газ	Максимальный расход газа	Соединение входное	выходное	Материал
1409017	300	O <sub>2</sub>	20,0	9/16 UNF	ниппель*	50 шт.

\*ниппель для присоединения рукавов ф 6/11 мм

## ВАКУУМНЫЕ РЕГУЛЯТОРЫ И ИНЖЕКТОРЫ

# ВАКУУМНЫЙ РЕГУЛЯТОР MEDIEVAC+ И ИНЖЕКТОР ВЕНТУРИ

### ВАКУУМНЫЙ РЕГУЛЯТОР MEDIEVAC+

MEDIEVAC + рекомендуется использовать с предохранительным отсасывающим баллоном MEDICOLLECT 100 – с предварительным фильтром. Регулятор можно подсоединять к сборным отсасывающим баллонам MEDICOLLECT при помощи силиконовых шлангов.

Вакуумный регулятор можно подсоединить непосредственно к быстроразъёмной муфте вывода центральной распределительной сети вакуума.

#### ДОСТУПЕН В ТРЁХ ВАРИАНТАХ:

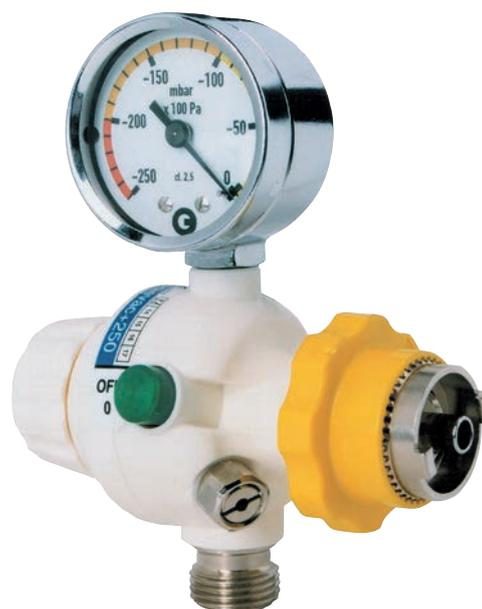
С максимальным разрежением - 250, - 600 и – 900 мбар.

Предохранительный баллон имеет поплавковый клапан для предотвращения переполнения и тем самым предохраняет вакуумный регулятор и распределитель вакуума от загрязнения отсасываемыми веществами. Корпус вакуумного регулятора выполнено из ударостойкого пластика, входная насадка с быстроразъёмной муфтой – из нержавеющей стали.

- поворотный манометр
- клапан-переключатель ON/OFF – для моментального открытия / закрытия потока вакуума

#### ПРИМЕНЕНИЕ

В системах отсасывания для плавной регуляции разрежения (вакуума), поставляемого из центральной сети.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
<b>Функция ВКЛ-ВЫКЛ:</b>	ВКЛ: видна зелёная кнопка. Для активного положения ВЫКЛ: нажмите на красную кнопку
<b>Макс. входное давление:</b>	- 950 мбар
<b>Макс. поток всасывания:</b>	70 л/мин ±5 л/мин
<b>Точность измерений:</b>	±2,5 % полной шкалы
<b>Предохранительный клапан:</b>	Medievac+ только 250 мбар Открытие, макс.: 290 мбар
<b>Входное соединение:</b>	Соответствует нац. стандарту
<b>Выходное соединение:</b>	G1/2, штекер
<b>Высота:</b>	133 мм; 260 мм (с предохранительным баллоном)
<b>Ширина:</b>	63 мм
<b>Глубина:</b>	77 мм (без соединения)
<b>Материал корпуса:</b>	Акрилонитрилбутадиенстирол
<b>Соответствие нормам и директивам:</b>	Соответствует Директиве 93/42/ЕЕС о медицинских изделиях Соответствует EN ISO 10079-3 (Медицинское вакуумное оборудование, часть 3: Вакуумное оборудование, запитанное от источника)

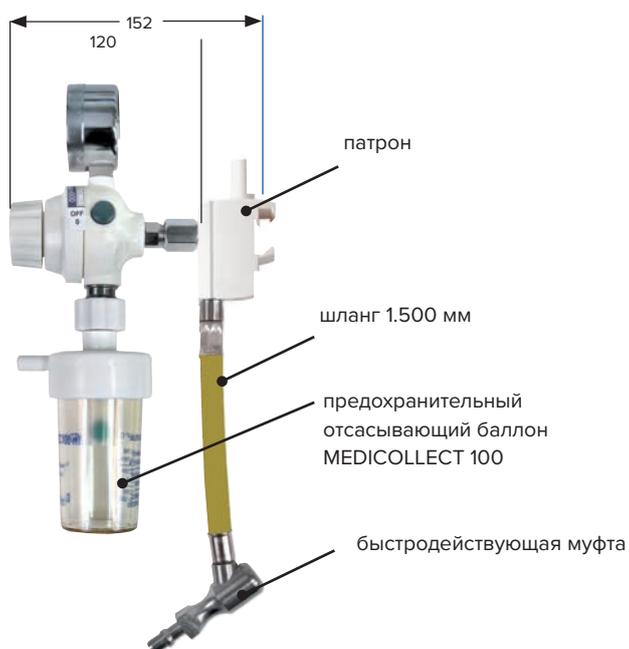
## ВАКУУМНЫЙ РЕГУЛЯТОР



### MEDIEVAC+

Арт. N	Оборудование	Рабочие вакуумметрическое давление (мбар)	Соединение входное, стандарт	Соединение выходное
0735121	Medievac+ 250 QC	0 до - 250	SS QC	G1/2"
0735123	Medievac+ 250 Rail	0 до - 250	патрон + шланг + SS QC	G1/2"
0735120	Medievac+ 1000 QC	0 до - 950	SS QC	G1/2"
0735122	Medievac+ 1000 Rail	0 до - 950	патрон + шланг + SS QC	G1/2"
0735116	Medievac+ 250 QC	0 до - 250	DIN QC	G1/2"
0735144	Medievac+ 250 Rail	0 до - 250	патрон + шланг + DIN QC	G1/2"
0735131	Medievac+ 600 QC	0 до - 600	DIN QC	G1/2"
0735143	Medievac+ 600 Rail	0 до - 600	патрон + шланг + DIN QC	G1/2"
0735115	Medievac+ 1000 QC	0 до - 950	DIN QC	G1/2"
0735142	Medievac+ 1000 Rail	0 до - 950	патрон + шланг + DIN QC	G1/2"

**ВХОДНОЕ ВАКУУММЕТРИЧЕСКОЕ ДАВЛЕНИЕ МАХ. - 950 МБАР  
РАСХОД ГАЗА (Л/МИН.) - 70,0 Л/МИН +/- 5,0**



## ВАКУУМНЫЕ СБОРНИКИ – MEDICOLLECT



СИСТЕМА ДЛЯ АСПИРАЦИИ Medicollect от GCE Healthcare применяется с вакуумными устройствами (вакуумные регуляторы, вакуумные инжекторы и т. д.) для сбора жидкостей и слизистых выделений во время медицинских процедур в больничных условиях.

GCE Medicollect включает две группы контейнеросборников. Прежде всего, это многоразовые автоклавируемые герметичные емкости с перепускным клапаном.

В Medicollect также входят одноразовые контейнеры и пакеты разных размеров, позволяющие исключить необходимость автоклавирования и связанных расходов.

Пакеты могут поставляться вместе с суперабсорбентом, который превращает жидкость в гель, тем самым предотвращая загрязнение при транспортировке.

### СВОЙСТВА И ПРЕИМУЩЕСТВА

- > Легкая очистка
- > Безопасность и простота применения
- > Защита от перелива
- > Оснащение пакетной версии антибактериальным фильтром
- > Поставка пакетной версии с суперабсорбентом

### ПАКЕТНАЯ СИСТЕМА

№ артикула	Описание	Размеры (В×Ш×Д)	Вес (г)	Автоклав	Срок службы
<b>325111944</b>	Крышка	137 × 53	78	121°C / 20'	30 циклов автоклава
<b>325111945</b>	Пакет 1000	230 × 180 × 80	29	-	-
<b>325111946</b>	Пакет 2000	300 × 180 × 80	35	-	-
<b>0727605</b>	Пакет 1000 (СА*)	230 × 180 × 80	31	-	-
<b>0727606</b>	Пакет 2000 (СА*)	300 × 180 × 80	37	-	-
<b>0727432</b>	Банка 1000	133 × 150	290	121°C / 20'	30 циклов автоклава
<b>0727431</b>	Банка 2000	133 × 250	432	121°C / 20'	30 циклов автоклава

\* суперабсорбент

### МНОГОРАЗОВАЯ СИСТЕМА

№ артикула	Описание	Размеры (В×Ш×Д)	Вес (г)	Автоклав	Срок службы
<b>K291530</b>	Банка 2000 + крышка	302 × 135 × 130	600	121°C / 20'	30 циклов автоклава
<b>K291540</b>	Банка 1000 + крышка	236 × 115 × 110	340	121°C / 20'	30 циклов автоклава
<b>K291620</b>	Банка 2000 + крышка	302 × 135 × 130	600	134°C / 18'	30 циклов автоклава
<b>K291619</b>	Банка 1000 + крышка	236 × 115 × 110	340	134°C / 18'	30 циклов автоклава

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ		Пакетная версия	Многоразовая версия
Материал:	Банка:	Поликарбонат (121°C)	Поликарбонат (121°C), полисульфон (134°C)
	Крышка:	Поликарбонат, термоэластопласт (ТРЕ)	Полипропилен
	Ниппель рукава:	Полиэтилен	Хромированная латунь
	Пакет:	-	-
Защита от перелива:		Встроенная	Шаровой клапан
Соединение со стороны пациента:		Адаптер для внутреннего рукава Ø9	
Макс. значение вакуума:		-95 кПа (-950 мбар)	
Мин. значение вакуума*:		-20 кПа (-100 мбар)	
Макс. расход:		100 л/мин	
Условия хранения:		от -40 ± 2°C до +60 ± 5°C и от 10 до 100% отн. влажн.	
Условия эксплуатации:		от -18 ± 2°C до +40 ± 5°C и от 40 до 70% отн. влажн.	
Размеры ползунка (для рельсов):		40 мм × 30 мм × 5 мм	

\* для правильной работы антипереливного устройства





## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Арт. N	Оборудование
<b>373234593</b>	Адаптер для всасывающего рукава 9 мм
<b>373234931</b>	Соединение для всасывания
<b>302532P</b>	Рукав; 0,35 м; ø 6/12
<b>325113237</b>	Силиконовый рукав; 25 м; 6×12
<b>9435440</b>	Силиконовый рукав; 5 м; 6×12
<b>9435450</b>	Силиконовый рукав; 1 м; 6×12
<b>K291538</b>	Держатель катетера (без пластины)
<b>K291539</b>	Держатель катетера (с пластиной)
<b>K006968</b>	Устройство ручной остановки вакуума, нестерильное, для взрослых
<b>0727435</b>	Универсальный зажим для рельсов 10 x 25 мм и 10 x 30 мм для крепления ползунка

# НОВОЕ ПОКОЛЕНИЕ ЭЖЕКЦИОННЫХ АСПИРАТОРОВ

## MEDIJECT II

### MEDIJECT II

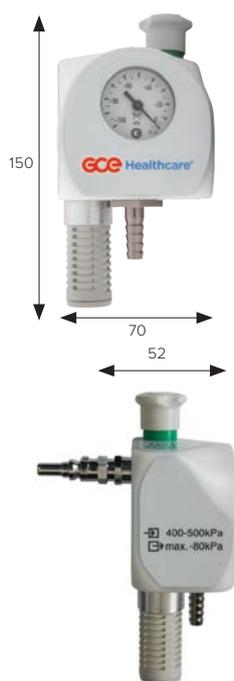
MediEject II – это новое поколение эжекционных аспираторов от GCE Healthcare, создающих вакуум на основе эффекта Вентури. MediEject II отличается лучшими в своем классе глубиной вакуума, расходом газа и уровнем шума.

MediEject II в основном применяется в медучреждениях, не имеющих источника вакуума. Допускается использовать MediEject II вместо вакуумного регулятора для отсоса крови, выделений и частиц пищи из полости рта, носоглотки и дыхательных путей.

В наличии для MediEject II имеется широкий диапазон входных соединений, которые соответствуют таким стандартам, как DIN, BSI, SS; также доступна версия NIST.

### ПРЕИМУЩЕСТВА

- 10-летний срок службы
- Не требует обслуживания
- Одна кнопка для включения/выключения и системы контроля вакуума
- Эргономичность
- Легкость очистки
- Превосходные вакуумные характеристики
- Низкий расход газа
- Низкий уровень шума
- Поставляется с зондом или в версии с рукавом



### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Приводной газ:	O <sub>2</sub> , ВОЗДУХ
Входное соединение:	В соответствии с нац. стандартом для рукава или зонда
Входное давление:	4-5 бар (400-500 кПа)
Макс. расход газа на входе 4 бар:	25 л/мин
Безнапорный отсос при входном давлении 4 бар:	30 л/мин
Уровень шума при закрытом/открытом отсосе:	35/45 дБ
Эффект всасывания:	-0,8 бар (-80 кПа)
Размеры:	
Общая ширина:	70 мм
Глубина (только корпус без пластины/зажима/зонда):	52 мм
Макс. высота:	150 мм
Вес:	0.550 кг
Стандарты:	Директивы 93/42/ЕЭС и 2007/47/ЕС о медицинских изделиях EN ISO 10079-3 – Вакуумное оборудование EN 1789 – Стандарт о машинах скорой помощи Совместимо с МРТ



## РУКАВА НИЗКОГО ДАВЛЕНИЯ – MEDICONNECT



- > MediConnect – это новое поколение гибких рукавов для подачи газа, которые используются с респираторными аппаратами, аппаратами для анестезии и для оказания неотложной помощи. Устойчивы к истиранию, не меняют цвета.
- > Содержат антистатический внутренний слой.
- > Нейтральные цвета или цвета в соответствии с цветовыми кодами EN ISO 5359.
- > Широкий спектр соединений, используемых в разных странах.
- > Длина рукавов от 0,5 до 5 м; длина должна указываться заказчиком.
- > Не содержат фталат.

## ТЕЛЕЖКИ

### ТЕЛЕЖКИ

Арт. N	Оборудование
14090630	Тележка для баллонов 10 литров, 5 колёс
325396136P	Тележка для баллонов от 10 до 20 литров, без ремня Размеры (высота x ширина x глубина): 935x426x352
325396137	Тележка для 10, 20 литровых баллонов, 3x10 литров или 2x20 литров, без ремня Размеры (высота x ширина x глубина): 935x710x352
325397691	Тележка для баллонов, диаметр 116 мм



325396136P



325396137



14090630



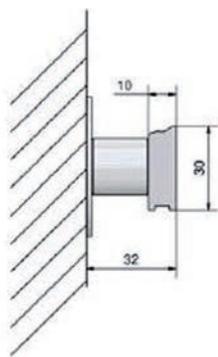
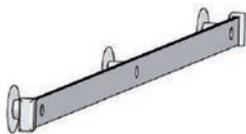
325397691

### АКСЕССУАРЫ

Арт. N	Оборудование	Тележка
500009602	Ремень для баллона 2,5 литра	500009601P
325396138	Ремень для баллона 5 или 10 литров	500009601P, 325396136, 325396137
325396139	Ремень для баллона 20 литров	325396136, 325396137

# РЕЛЬС

## РЕЛЬС (30x10 NORDIC), БЕЗ РЕЗЬБЫ



Арт. N	Размер	Материал
325197665	1,0	Алюминий
325197666	1,5	Алюминий
325197667	2,0	Алюминий
325197668	3,0	Алюминий
183037406P*	3,0	Алюминий

\* Только рельс, без концевой заглушки

### АКСЕССУАРЫ

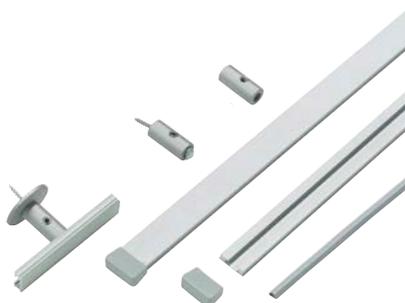
Арт. N	Оборудование	Материал
180901001P	Ограничители (10 шт.)	Пластик
182037404P	Шайба (10 шт.)	Алюминий
329000223	Расстояние 20 мм	Алюминий

## МУЛЬТИФЛЕКСОРНЫЙ РЕЛЬС (30x10 NORDIC)

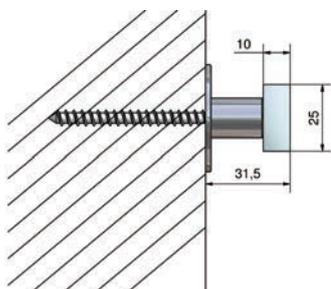
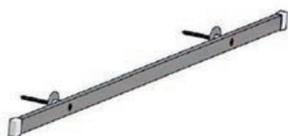
Арт. N	Размер	Материал
325197797	3,0	Алюминий

### АКСЕССУАРЫ

Арт. N	Оборудование	Материал
182037412	Настенное крепление	Алюминий
180901001P	Ограничители (10 шт.)	Пластик



## РЕЛЬС (25x10 EU), БЕЗ РЕЗЬБЫ



Арт. N	Размер	Материал
325197656	1,0	Нержавеющая сталь
325197657	1,5	Нержавеющая сталь
325197658	2,0	Нержавеющая сталь
325197659	3,0	Нержавеющая сталь
325113122P*	3,0	Нержавеющая сталь

\* Только рельс, без концевой заглушки.

### АКСЕССУАРЫ

Арт. N	Оборудование	Материал
325112959	Расстояние 20 мм	Нержавеющая сталь
325112960	Шайба D 40 мм	Нержавеющая сталь
325112961	Защита края, ограничитель	Пластик

# ЗАЖИМ НА РЕЛЬС



Рельсовые зажимы являются составной частью рельсовых систем и предназначены для крепления медицинских устройств (расходомеров, отсосов, осветительных приборов и т. п.) к рельсам.

Конструкция новых зажимов GCE обеспечивает высокий уровень модульной структуры.

Максимальная нагрузка на вертикальную ось составляет 50 кг.

## СВОЙСТВА И ПРЕИМУЩЕСТВА

Рельсовые зажимы универсального типа применимы к любым рельсовым системам: 10x25 мм и 10x30 мм

- > Легкость очистки
- > Малый вес
- > Работа от пружины
- > Эргономичность
- > Совместимость с МРТ
- > Соответствие Стандартам о машинах скорой помощи

## РАЗЛИЧНЫЕ ВСТАВКИ

### НЕПОДВИЖНЫЕ СОЕДИНЕНИЯ

Специальная алюминиевая пластина для постоянного соединения с такими продуктами как MediEject, Duoline и т. п. Легко приспособливается под нужды пользователя с изготовлением дополнительных отверстий.



SPK33810004

### ПОЛЗУНОК

Алюминиевый ползунок-вставка для крепления Т-образной пластины.



0727435

### КОМПЛЕКТ ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ ШЛАНГА

Основная часть комплекта (для прохода газа) сделана из алюминия; предназначен для подключения гибкого шланга или быстроразъемного соединителя NIST.



SPK33810006

# ПАНЕЛЬ AMBULANCE PANEL II

Панель AMBULANCE PANEL II – это новое поколение панелей скорой помощи. Панель разработана как стационарное оборудование для машин скорой помощи.

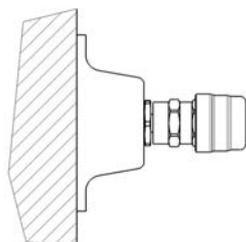
- > Большой опыт позволил нам создать продукт, который дает пользователю широкие возможности использования.
- > Благодаря дизайну и функциям продукта достигается широкий спектр вариантов использования. Все они могут комбинироваться по запросу клиента.
- > Модульная концепция подразумевает возможность использования одних и тех же компонентов в различных вариантах. Панель AMBULANCE PANEL II имеет одну и ту же форму как для встраиваемой, так и для накладной модели.

## ПРИМЕНЕНИЕ

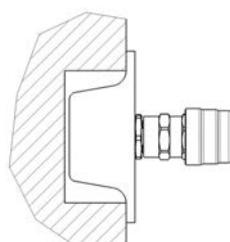
Встраиваемая модель монтируется в стену машины скорой помощи. Входное соединение может быть установлено либо на конце, либо на задней панели, в зависимости от конструкции стены и наличия пространства. Единственная часть, которая будет выступать из стены - это быстроразъёмное соединение.

## НАКЛАДНАЯ МОДЕЛЬ

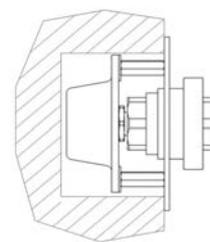
Накладная модель крепится на стену машины скорой помощи. Входное соединение, как и на встраиваемой модели, может быть установлено либо на конце, либо на задней панели. При использовании концевое входное соединение шланги закреплены на стене и полностью видны. Для некоторых стран это правило является обязательным, и возможности Панели скорой помощи II соответствуют этим требованиям. Панель легко крепится с помощью 4 винтов. В зависимости от конструкции стены крепёж производится либо в соответствующую специальную раму, либо с помощью гаек и шайб.



Эскиз накладной панели



Эскиз встроенной панели



Эскиз вдвойне утепленной панели

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

<b>Расход газа:</b>	60 л/мин
<b>Диапазон расхода газа:</b>	0-15 л/мин, 0-25 л/мин
<b>Соединение:</b>	G3/8"
<b>Вес:</b>	754g - пример AP II O <sub>2</sub> 2×SS R
<b>Стандарты выходных соединений:</b>	SS, DIN, NF, BS, UNI, CZ
<b>Газы:</b>	O <sub>2</sub> , Воздух, N <sub>2</sub> O/O <sub>2</sub> , N <sub>2</sub> O, BAK
<b>Классификация:</b>	Класс IIb
<b>Соответствие нормам и директивам:</b>	Соответствует Директиве 93/42/EEC о медицинских изделиях
	Соответствует EN 1789:2008
	Произведено в соответствии с EN ISO 9001 и EN ISO 13485



## АКСЕССУАРЫ



# АКСЕССУАРЫ

## КИСЛОРОДНАЯ МАСКА ДЛЯ ИНГАЛЯЦИИ



14090500

### HUDSON 200

Арт. N	Оборудование	Соединение	Упаковка
14090500	Полумаска для взрослых	Безопасная гибкая трубка 2,1 м	50 шт.
14090509	Полумаска для детей	Безопасная гибкая трубка 2,1 м	50 шт.

## НОСОВАЯ КАНЮЛЯ ДЛЯ ИНГАЛЯЦИИ



14090510

### ПРИМЕНЕНИЕ

- > Подача кислорода для ингаляции

### ПРИМЕЧАНИЕ

- > Кислородная маска и канюля сделаны из профилированной пластмассы.
- > Безопасная входная трубка, со специальным внутренним профилем, предотвращающим закрытие подачи кислорода в случае перекручивания или сплющивания трубки.

Арт. N	Оборудование	Соединение	Упаковка
14090510	Канюля для взрослых	Безопасная гибкая трубка 2,1 м	50 шт.
14090511	Канюля для детей	Безопасная гибкая трубка 2,1 м	50 шт.
14090512	Канюля для грудных детей	Безопасная гибкая трубка 2,1 м	1 шт.

## DUOLINE, MULTISTAR



D1

D2

D3

D3

D4

### СОЕДИНЕНИЕ ВЫХОДНОЕ - БЫСТРОДЕЙСТВУЮЩИЕ МУФТЫ

- > SS QC – шведский стандарт - AGA
- > DIN QC - немецкий стандарт

Арт. N	Оборудование	Газ	Соединение входное стандарт	Соединение выходное стандарт	Вид
0727502	DUOLINE	O <sub>2</sub>	DIN	DIN QC	D1
0727503	DUOLINE	O <sub>2</sub>	1,5 м рукав+DIN	DIN QC	D2
9409310	DUOLINE	O <sub>2</sub>	DIN	DIN QC	D3
9588520	DUOLINE	Воздух	DIN	DIN QC	D3
0727501	MULTISTAR	O <sub>2</sub>	DIN	DIN QC	D4
0728006	MULTISTAR	O <sub>2</sub>	SS	SS QC	D4

## БЫСТРОДЕЙСТВУЮЩИЕ МУФТЫ



14090085

14090095

548904281090

Арт. N	Оборудование
14090095	Ниппель для шланга 6мм - 3/8" для MEDISELECT, MEDIFLOW ULTRA II и MEDIMETER
14090085	Ниппель для шланга 6мм - 9/16" для MEDISELECT, MEDIFLOW ULTRA II и MEDIMETER
548904281090	Ниппель для шланга 10мм -1/2" для MEDIEVAC

## БЫСТРОДЕЙСТВУЮЩИЕ МУФТЫ ПО СТАНДАРТУ SS (AGA) - ВНЕШНИЕ ШТЕКЕРЫ



325110382



325100222



325196831

Арт. N	Оборудование
325110382	SS - O <sub>2</sub> - кислород - прямой / Ниппель для шланга 6 мм
325100222	SS - N <sub>2</sub> O - закись азота - прямой / Ниппель для шланга 6 мм
325100223	SS - Air - воздух - прямой / Ниппель для шланга 8 мм
325100330	SS - N <sub>2</sub> - азот - прямой / Ниппель для шланга 6 мм
325111116	SS - CO <sub>2</sub> - двуокись углерода - прямой / Ниппель для шланга 6 мм
325100224	SS - VAC - вакуум - прямой / Ниппель для шланга 10 мм
325196831	SS - O <sub>2</sub> - кислород – угловой – 90° / Ниппель для шланга 6 мм
325195762	SS - N <sub>2</sub> O - закись азота – угловой – 90° / Ниппель для шланга 6 мм
325195761	SS - Air - воздух – угловой – 90° / Ниппель для шланга 8 мм
325195763	SS - VAC - вакуум – угловой – 90° / Ниппель для шланга 10 мм

## БЫСТРОДЕЙСТВУЮЩИЕ МУФТЫ ПО СТАНДАРТУ DIN – ВНЕШНИЕ ШТЕКЕРЫ



14116042



14090284



14090391



14090845

Арт. N	Оборудование
14116042	DIN - O <sub>2</sub> – кислород – угловой – 90° / Ниппель для шланга 6 мм
14116043	DIN - Air – воздух – угловой – 90° / Ниппель для шланга 6 мм
14090390	DIN - O <sub>2</sub> – кислород – угловой – 120° / Ниппель для шланга 6 мм
14090391	DIN - Air – воздух – угловой – 120° / Ниппель для шланга 6 мм
14090392	DIN - N <sub>2</sub> O – закись азота – угловой – 120° / Ниппель для шланга 6 мм
14116021	SS - VAC – вакуум – прямой / Ниппель для шланга 10 мм
14090284	DIN - O <sub>2</sub> /Air - кислород/ воздух – угловой – 120° / Ниппель для шланга 6 мм
14090845	DIN - O <sub>2</sub> /Air – кислород/ воздух – прямой / M 10×1 мм
14090841	DIN - O <sub>2</sub> /Air – кислород/ воздух – прямой / G 3/8"

## БЫСТРОДЕЙСТВУЮЩИЕ МУФТЫ ПО СТАНДАРТУ SS (AGA) - ВНУТРЕННИЕ РОЗЕТКИ



325196853

Арт. N	Оборудование
325196853	SS - O <sub>2</sub> – кислород / Ниппель для шланга 6 мм
325195089	SS - N <sub>2</sub> O – закись азота / Ниппель для шланга 6 мм
325195091	SS - Air – воздух / Ниппель для шланга 8 мм
325197149	SS - CO <sub>2</sub> – двуокись углерода / Ниппель для шланга 6 мм
325195092	SS - VAC – вакуум / Ниппель для шланга 10 мм

## БЫСТРОДЕЙСТВУЮЩИЕ МУФТЫ ПО СТАНДАРТУ DIN - ВНУТРЕННИЕ РОЗЕТКИ



9410970

Арт. N	Оборудование
9410970	DIN - O <sub>2</sub> – кислород / резьба G3/8"
9423410	DIN - O <sub>2</sub> – кислород / резьба G1/4"
9410980	DIN - Air – кислород / резьба G3/8"
9410990	DIN - Air – кислород / резьба G1/4"
9401320	DIN - N <sub>2</sub> O – закись азота / резьба G3/8"

# СЕРТИФИКАТЫ

**DNV-GL**

DNV GL Business Assurance  
Czech Republic s.r.o.  
Thakurova 4/531  
160 00 Prague  
Tel.: + 420 233 321 231  
Fax: + 420 233 321 232  
[www.dnvgl.cz/assurance](http://www.dnvgl.cz/assurance)

In Prague, 27.02.2018

CONFIRMATION OF AUDIT PERFORMANCE

We confirm that DNV GL company, the sole local contractor of Norwegian Accreditation MSYS 018, has performed Recertification Audit at company:

**GCE Holding AB**  
Källvattengatan 9  
SE-200 21 Malmö  
Sweden

The audit has been assessed to comply with the requirements of **NS-EN ISO 13485:2016** in term of following scope

**Design, production, sales, distribution and service of medical devices to control flow and pressure as well as devices for usage of medical gases in health services in following product groups:**  
**Pressure regulators, Terminal units, Suction equipment, Hoses, Cylinder and combination valves, Flow meters, Central Gas Manifolds, Accessories.**

and **List of Findings was successfully closed on all locations included in certification**

DNV GL Business Assurance Czech Republic s.r.o., Thakurova 4/531, 160 00 Prague 6  
[www.dnvgl.cz](http://www.dnvgl.cz)

 **Lloyd's Register**

**EC CERTIFICATE – FULL QUALITY ASSURANCE SYSTEM**

**In accordance with the requirements of the Medical Devices Directive 93/42/EEC and the Medical Devices Regulations 2002, UK Statutory Instrument 2002 No. 618**

This is to certify that the Quality Management System of:

**Gas Control Equipment Ltd**  
**100 Empress Park, Penny Lane,**  
**Haydock, St Helens**  
**United Kingdom**

has been assessed against the requirements of Annex II of the Medical Devices Directive 93/42/EEC, and the Medical Devices Regulations 2002 and conforms to the requirements for the products shown on the attached schedule.

Approval is subject to the maintenance of the quality system in accordance with the requirements of the above Directive and Regulations.

Authorisation is hereby given to use the LRQA Notified Body Registration Number in accordance with the requirements of the specified Directives/Regulations in relation to the products as identified above.

Certificate No:	LRQ 4009367/B
Original Approval:	20 August 2018
Current Certificate:	20 August 2018
Certificate Expiry:	19 August 2021
LRQA Notified Body Number 0088	

  
Issued by: Lloyd's Register Quality Assurance Limited

Lloyd's Register Group Limited, its affiliates and subsidiaries, including Lloyd's Register Quality Assurance Limited (LRQA), and their respective officers, employees or agents are, individually and collectively, referred to in this document as 'Lloyd's Register'. Lloyd's Register assumes no responsibility and shall not be liable for any loss, damage or expense caused by reliance on the information or advice in this document if it is incorrect or incomplete provided that the recipient has acted in reliance on the information and advice. Lloyd's Register makes no representation as to the accuracy or completeness of the information and advice in this document and shall not be liable for any loss, damage or expense caused by reliance on the information and advice in this document if it is incorrect or incomplete provided that the recipient has acted in reliance on the information and advice.

**DNV-GL**

**MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE**

Certificate No: 253685-2018-AQ-C25-rva      Initial certification date: 28 February 1997      Valid: 28 February 2018 - 28 February 2021

This is to certify that the management system of

**GCE Holding AB**  
Källvattengatan 9, SE-200 21, Malmö, Sweden  
and the sites as mentioned in the appendix accompanying this certificate

has been found to conform to the Quality Management System standard:  
**ISO 9001:2015**

This certificate is valid for the following scope:  
**Design, production, sales and service of equipment to control flow and pressure as well as devices for usage of gases.**

Place and date:  
Prague, 28 February 2018

 **IAF**  
INTERNATIONAL ASSOCIATION OF CERTIFICATION BODIES  
The IAF is a signatory to the IAF MLA

For the issuing office:  
DNV GL – Business Assurance  
Thakurova 4, 160 00 Prague,  
Czech Republic

  
**Maria Lichnerová**  
Management Representative



Lack of fulfillment of conditions as set out in the Certification Agreement may render this Certificate invalid.  
ACCREDITED UNIT: DNV GL Business Assurance B.V., ZWOLDRING 1, 2594 LR, BARENDRICHP, THE NETHERLANDS. TEL: +31 (0)20 2688. assurance@dnvgl.com

 **Lloyd's Register**

**EC CERTIFICATE – FULL QUALITY ASSURANCE SYSTEM CERTIFICATE LRQ 4009367/B SCHEDULE**

**In accordance with the requirements of the Medical Devices Directive 93/42/EEC and the Medical Devices Regulations 2002, UK Statutory Instrument 2002 No. 618**

**Gas Control Equipment Ltd**  
**100 Empress Park, Penny Lane,**  
**Haydock, St Helens**  
**United Kingdom**

**Class IIa Products**  
Zen-O Portable Oxygen Concentrator (RS-00500)  
Zen-O Lite Portable Oxygen Concentrator (RS-00600)

Schedule Issue:	01
Date of Schedule Issue:	20 Aug 2018
LRQA Notified Body Number 0088	

  
Issued by: Lloyd's Register Quality Assurance Limited

Page 1 of 1

1 Trinity Park, Bickenhill Lane, Birmingham B37 7ES, United Kingdom

Lloyd's Register Group Limited, its affiliates and subsidiaries, including Lloyd's Register Quality Assurance Limited (LRQA), and their respective officers, employees or agents are, individually and collectively, referred to in this document as 'Lloyd's Register'. Lloyd's Register assumes no responsibility and shall not be liable for any loss, damage or expense caused by reliance on the information or advice in this document if it is incorrect or incomplete provided that the recipient has acted in reliance on the information and advice. Lloyd's Register makes no representation as to the accuracy or completeness of the information and advice in this document and shall not be liable for any loss, damage or expense caused by reliance on the information and advice in this document if it is incorrect or incomplete provided that the recipient has acted in reliance on the information and advice.



## Certificate of Approval

This is to certify that the Management System of:  
**Gas Control Equipment Ltd**

Haydock, 100 Empress Park, Penny Lane, St Helens, WA11 9DB, United Kingdom

has been approved by LRQA to the following standards:  
ISO 13485:2016

David Derrick - Area Operations Manager UK & Ireland  
Issued By: Lloyd's Register Quality Assurance Limited

Current Issue Date: 20 August 2018  
Expiry Date: 19 August 2021  
Certificate Identity Number: 10112537  
Certificate Approval Number: LRQ 4009367

Original Approvals:  
ISO 13485 – 20 August 2015

Product approval Number: ISO 13485 – 00007096

The scope of this approval is applicable to:  
Design, production, sales and service of equipment to control flow and pressure as well as devices for usage of gases in gaseous and liquid form.



Lloyd's Register Group Limited, its affiliates and subsidiaries, including Lloyd's Register Quality Assurance Limited (LRQA), and their respective officers, employees or agents are, individually and collectively, referred to in this document as 'Lloyd's Register'. Lloyd's Register assumes no responsibility for and is not to be held liable for any person's or organisation's actions or omissions or any consequences or damages arising therefrom or from the use of the information contained herein or from any errors or omissions in this document. Lloyd's Register Quality Assurance Limited, 1 Trinity Park, Seacombe Lane, Liverpool L3 3YB, United Kingdom. Page 1 of 1

**ПРЕАМБУЛА**

1. Настоящие общие условия вступают в силу после подписания обеими сторонами или иного подтверждения. Отклонения от условий считаются действительными только, если они выполнены в письменном виде. В рамках настоящих условий термин "письменный" или "в письменном виде" обозначает документ, подписанный обеими сторонами, или письмо, факс, электронное письмо или иные средства коммуникации, согласованные сторонами.

**ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКЦИИ**

2. Данные, представленные в информации об изделии и прайс-листах, являются обязательными только в той мере, которая прямо указана в договоре.

**ТЕХНИЧЕСКАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

3. Все чертежи и прочая техническая документация относятся к товарам или продукции, которые одна сторона передает другой перед или после заключения договора, и такая документация остается собственностью передающей стороны. Чертежи, техническая документация или иные технические сведения, принимаемые одной стороной с разрешения другой стороны, используются только для целей, для которых такая передача была установлена. Запрещается их копирование, воспроизведение, передача или иной способ доставки третьим лицам без согласия передающей стороны.

4. Продавец бесплатно предоставит Покупателю один или большее количество экземпляров чертежей или иной технической документации не позднее срока поставки товаров. Такая документация должна подробно описывать порядок выполнения установки, пуска-наладки, эксплуатации и технического обслуживания (включая текущий ремонт) всех деталей товара. Продавец, тем не менее, не обязан предоставлять сборочные чертежи товаров или запасных деталей.

**ИСПЫТАНИЯ ПОСТАВЛЯЕМЫХ ИЗДЕЛИЙ**

5. В случае согласования проведения испытания поставляемых изделий, если не указано иное, такое испытание будет проводиться на заводе-изготовителе товаров. Если технические требования для испытания не согласованы, то испытание проводится в соответствии с общепринятой практикой, используемой в индустрии в стране производства товаров.

6. Продавец заблаговременно уведомит Покупателя в письменном виде о сроках проведения испытания поставляемой продукции, чтобы Покупатель смог присутствовать на испытании. В случае отправки такого уведомления Покупателю испытание проводится, даже если Покупатель будет отсутствовать на испытании. Продавец ведет протокол испытания. Протокол испытания отправляется Покупателю.

7. Если Покупатель не докажет обратное, считается корректной демонстрацией проведения испытания и его результатов.

8. Если по итогам испытания поставляемой продукции окажется, что товары не соответствуют требованиям договора, Продавец в кратчайшие сроки обеспечит их соответствие требованиям договора. В этом случае по требованию Покупателя проводится новое испытание. Однако, покупатель может отказаться от проведения нового испытания, если дефект был незначительным.

9. Если не оговорено иное, все расходы на проведение испытания поставляемой продукции на заводе-изготовителе оплачиваются Продавцом. Однако, Покупатель несет затраты, связанные с пребыванием его представителей на испытаниях поставляемой продукции, включая транспортные расходы и расходы на проживание.

**ПОСТАВКА**

10. После согласования коммерческих условий они будут интерпретироваться в соответствии с действующими условиями ИНКОТЕРМС, касающимися составления договора. В случае отсутствия особых коммерческих договоренностей, поставка осуществляется на условиях "франко-завод".

**СРОКИ ПОСТАВКИ. ЗАДЕРЖКА**

10. Если стороны договорились не о конкретной дате поставки, а о сроке, в течение которого осуществляется поставка, то такой срок вступает в силу после составления договора.

11. Если Продавец не сможет поставить товары в установленный срок или в случае высокой вероятности задержки с его стороны, он должен незамедлительно уведомить об этом Покупателя в письменном виде с указанием причины задержки, а также, если это возможно, ожидаемые сроки поставки. Если Продавец не предоставит такое уведомление, он, независимо от положений Пунктов 13 и 14, возместит Покупателю любые дополнительные затраты, которые он понес и которых он мог бы избежать, если бы получил уведомление вовремя.

12. Если Продавец не предоставит такое уведомление, он, независимо от положений Пунктов 13 и 14, возместит Покупателю любые дополнительные затраты, которые он понес и которых он мог бы избежать, если бы получил уведомление во время. Время поставки увеличивается, даже если причина задержки имела место после первоначально согласованного времени поставки.

13. Если Продавец не поставит товары в указанный срок, Покупатель имеет право на возмещение ущерба с учетом срока, в который поставка должна была состояться.

Ущерб возмещается по ставке 0,5 процента от согласованной цены за каждую полную неделю задержки поставки. Если задержка поставки относится только к части товара, возмещение ущерба рассчитывается от части цены, соответствующей части товаров, которые невозможно использовать по причине задержки в поставке.

Возмещаемый ущерб не превышает 7,5 процентов от части цены, по которой рассчитывается такое возмещение.

Возмещение ущерба выполняется после письменного требования Покупателя, но не раньше поставки всей партии товаров или прекращения действия договора в соответствии с Пунктом 14. Покупатель теряет право на возмещение ущерба, если им не было подано письменное заявление на возмещение такого ущерба в течение шести месяцев после срока поставки.

14. Если Покупатель имеет право на максимальное возмещение ущерба в соответствии с положениями Пункта 13 и товары еще не поставлены, Покупатель может в письменном виде указать дату окончательного разумного срока поставки, который должен быть не короче одной недели.

Если Продавец не выполнит поставку в течение такого окончательного срока по причинам, не зависящим от Покупателя, то Покупатель может отказаться от договора, уведомив Продавца в письменном виде, в отношении той части товара, которую невозможно использовать по причине несвоевременной поставки. Если Продавец не выполнит поставку в течение такого окончательного срока по причинам, не зависящим от Покупателя, то Покупатель может отказаться от договора, уведомив Продавца в письменном виде, в отношении той части товара, которую невозможно использовать по причине несвоевременной поставки. Такая компенсация не превысит 7,5 процентов от части цены, которая соответствует части товаров, в отношении которой происходит расторжение договора. У Покупателя также имеется право расторгнуть договор, отправив письменное уведомление Продавцу, если понятно, что будет иметь место задержка, которая согласно положению 13 дает право Покупателю на максимальное возмещение ущерба. В случае расторжения договора на этом основании Покупатель имеет право как на получение максимального возмещения ущерба, так и на компенсацию в соответствии с третьим подпунктом настоящего Пункта. За исключением возмещения ущерба по Пункту 13 и расторжения договора с ограниченной компенсацией согласно Пункту 14 все прочие претензии в отношении задержки поставки Продавцом исключаются. Такое ограничение ответственности Продавца, тем не менее, не применяется, если он будет признан виновным в грубой неосторожности.

15. Если Покупатель обнаружит, что он не сможет принять поставку товаров в согласованный срок или вероятность ее задержки поставки с его стороны, он должен незамедлительно сообщить об этом Продавцу в письменном виде с указанием причины задержки и, если это возможно, сроков, в которые он сможет принять поставку.

Если Покупатель не сможет принять поставку в согласованный срок, он, тем не менее, произведет оплату поставляемых товаров, как если бы такие товары были поставлены. Продавец организует хранение товаров за риск и счет Покупателя. По требованию Покупателя Продавец страхует товар за счет Покупателя.

16. Если Покупатель не может принять поставку товаров, как это указано в Пункте 15 по причинам, описанным в Пункте 36, Продавец может потребовать в письменном виде от Покупателя приемки поставленных товаров в разумный срок. Если Покупатель не может принять поставку товаров, как это указано в Пункте 15 по причинам, описанным в Пункте 36, Продавец может потребовать в письменном виде от Покупателя приемки поставленных товаров в разумный срок. В результате чего Продавец имеет право на получение компенсации за убытки, понесенные по вине Покупателя. Такая компенсация не превысит 7,5 процентов от части цены, которая соответствует части товаров, в отношении которой происходит расторжение договора.

**ОПЛАТА**

17. Если не указано иное, на согласованную цену покупки с налогом на добавленную стоимость, при его наличии, выставляется счет-фактура в размере одной трети от общей суммы при составлении договора, а также на одну треть после предоставления Продавцом письменного уведомления о готовности большей части товаров к поставке. Заключительный платеж проводится после поставки товаров. Сумма по счету наступает в течение 30 дней с даты выставления счет-фактуры.

18. Если Покупатель не выполнит платеж, Продавец имеет право на получение процентов с даты наступления в размере, определенном законодательно относительно просроченных платежей, принятом в стране Продавца.

Если Покупатель не выполнит платеж в указанный срок, Продавец, уведомив Покупателя в письменном виде, прекратит выполнение контрактных обязательств до проведения платежа.

19. Если Покупатель не платит сумму в течение трех месяцев с установленного срока, Продавец может расторгнуть договор, уведомив об этом Покупателя в письменном виде. Кроме того, Продавец имеет право на получение компенсации за понесенные убытки в виде процентов за просроченные платежи. Компенсация не должна превышать согласованную цену покупки.

20. Товары остаются в собственности Продавца до выплаты полной суммы, на которую действительно такое удержание права собственности.

**УДЕРЖАНИЕ ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ**

20. Товары остаются в собственности Продавца до выплаты полной суммы, на которую действительно такое удержание права собственности.

**ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ДЕФЕКТЫ**

21. Продавец в соответствии с положениями Пунктов 23-33, представленных ниже, устранил любые дефекты товаров, вызванные ошибкой в конструкции, браком материала или ненадлежащим исполнением. Продавец не несет ответственность за дефекты материалов, предоставленных Покупателем, или конструкции, зафиксированные или определенные им.

22. Продавец не несет ответственность за дефекты, вызванные обстоятельствами, возникшими после перехода риска к Покупателю. В частности, Продавец не несет ответственность за дефекты, вызванные нарушением условий эксплуатации, указанных в договоре, или неправильным использованием товаров. Кроме того, ответственность не распространяется на дефекты, вызванные нарушением правил технического обслуживания или неправильной установкой Покупателем, внесением изменений без получения письменного подтверждения от Продавца или ненадлежащим ремонтом, проведенным Покупателем. В заключение, ответственность Продавца не распространяется на естественный износ или ухудшение.

23. Ответственность Продавца ограничивается дефектами, которые проявились в течение одного года с момента поставки товаров. В случае повышенной интенсивности использования товаров, данный срок сокращается пропорционально.

24. Продавец также несет ответственность за детали, отремонтированные или замененные в соответствии с Пунктом 21, также как и в отношении оригинальных товаров в течение одного года. Период ответственности за все прочие детали товара, указанные в Пункте 23, продлевается только на срок, в течение которого товары были недоступны для использования из-за дефекта, ответственность за который несет Продавец.

25. Покупатель незамедлительно оповещает Продавца в письменном виде об обнаруженном дефекте, но, в любом случае, не позднее двух недель после истечения срока ответственности, определенного в Пункте 23, а также дополненного в Пункте 24. Уведомление должно содержать описание дефекта. Если Покупатель не уведомит Продавца в письменном виде в течение указанных выше периодов времени, он потеряет право на любые претензии относительно дефекта. Если имеются основания полагать, что дефект может представлять опасность, уведомление должно быть отправлено незамедлительно. В случае непредоставления уведомления Покупатель теряет право на выставление претензий о понесенном ущербе, которого можно было бы избежать в случае своевременного уведомления.

26. После получения письменного уведомления в соответствии с Пунктом 25 Продавец устранил дефект без промедления. В этом случае время проведения ремонтных работ выбирается таким образом, чтобы неоправданно не мешать выполнению Покупателем своей деятельности. Продавец несет издержки, указанные в положениях Пунктов 21-32. Ремонтные работы проводятся на территории Покупателя, если Продавец не считает целесообразным отправить дефектную деталь или товар на его предприятие для ремонта или замены. Продавец выполняет демонтаж и обратную установку, если для выполнения данных процедур требуется специальная квалификация. Если специальная квалификация не требуется, обязанности Продавца по устранению дефекта ограничиваются доставкой полностью отремонтированной или замененной детали Покупателю.

27. Если Покупатель отправляет уведомление, описанное в Пункте 25, на основании которого не будет найден дефект, ответственность за который возлагается на Продавца, то Продавец имеет право на компенсацию выполненных работ и понесенных затрат, вызванных таким уведомлением.

28. Если устранение дефекта предполагает вмешательство в работу другого оборудования, Покупатель несет ответственность за затраты, вызванные таким вмешательством.

29. Все риски и расходы, связанные с транспортировкой для выполнения ремонтных работ или замены, принимает на себя Продавец. Покупатель следует инструкции Продавца относительно выполнения транспортировки.

30. Если товары расположены не по адресу, указанному в договоре, или если в договоре отсутствует адрес поставки, Покупатель несет дополнительные расходы, которые понес Продавец при устранении дефекта.

31. Дефектные детали, которые были заменены согласно Пункту 21, предоставляются в распоряжение Продавца и переходят в его собственность.

32. Если Продавец не выполнит свои обязательства по Пункту 26 в разумные сроки, Покупатель может потребовать их выполнения в течение окончательного срока, направив Продавцу письменное уведомление. Если Продавец не выполнит свои обязательства в течение такого срока, то Покупатель может на свое усмотрение:

a) провести необходимые ремонтные работы и/или заказать изготовление новых деталей на риск Продавца и его счет при условии, что Покупатель действует разумно, или

b) потребовать уменьшения согласованной цены покупки на сумму не более 15 процентов от нее. При наличии серьезного дефекта Покупатель может также иметь право расторгнуть договор, уведомив об этом Продавца в письменном виде. Покупатель имеет право на расторжение договора, если меры, предпринятые в подпункте а), не привели к сокращению серьезности дефекта. В случае расторжения договора, Покупатель имеет право на получение компенсации за понесенные убытки. Однако компенсация не может превышать 15 процентов от согласованной цены покупки.

33. Независимо от положений Пунктов 21-32 Продавец не несет ответственность за дефекты детали товара в течение более чем двух лет с начала периода ответственности, указанного в Пункте 23.

34. Продавец не несет иную ответственность за дефекты, кроме указанных в Пунктах 21-33. Это относится к любым убыткам, которые могут вызвать дефект, например, падение производительности, недополучение прибыли и косвенные экономические убытки. Такое ограничение ответственности Продавца, тем не менее, не применяется, если он будет признан виновным в грубой неосторожности.

**ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ПОВРЕЖДЕНИЕ ИМУЩЕСТВА, ВЫЗВАННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ТОВАРОВ**

35. Покупатель освобождает Продавца от материальной ответственности и защищает его от претензий третьих лиц, вызванных убытками или ущербом, за которые Продавец не несет ответственность перед

Покупателем в соответствии со вторым и третьим абзацами настоящего Пункта. Продавец не несет ответственность за повреждения, вызванные товарами:

a) в отношении любого имущества (движимого или недвижимого) или за косвенный ущерб, понесенный во время владения Покупателем товаров, или

b) в отношении изделий, изготовленных Покупателем, или изделий, в составе которых используются изделия Покупателя. Такое ограничение ответственности Продавца, тем не менее, не применяется, если он будет признан виновным в грубой неосторожности. В случае предъявления третьей стороной требования Продавцу или Покупателю о возмещении убытков или ущерба, указанных в настоящем Пункте, другая сторона договора должна быть незамедлительно уведомлена об этом в письменном виде. Продавец и Покупатель несут взаимное обязательство принять вызов в суд или арбитражный трибунал, в котором будет рассматриваться претензия против одного из них о возмещении ущерба или убытков, предположительно вызванных товаром. Тем не менее, ответственность между Продавцом и Покупателем будет всегда рассматриваться в арбитражном суде в соответствии с Пунктом 39.

**ПРИЧИНЫ ДЛЯ ОСВОБОЖДЕНИЯ ОТ ОБЯЗАННОСТЕЙ (ФОРС-МАЖОР)**

36. Представленные ниже обстоятельства составят причины для отказа, если они препятствуют выполнению договора или делают их выполнение необоснованно обременительным: трудовые споры и прочие обязательства, неподвластные сторонам, как, например, пожар, война, мобилизация или призыв на военную службу соответствующего масштаба, изъятие, арест имущества, торговые и валютные ограничения, восстание и гражданские волнения, нехватка транспорта, общая нехватка материалов, ограничения поставки электроэнергии, дефекты и задержки поставки от субподрядчиков, вызванные обстоятельствами, описанными в настоящем Пункте.

Описанные выше обстоятельства могут служить причинами для невыполнения обязательств, только если их влияние на выполнение договора нельзя было предусмотреть в момент заключения договора.

37. Сторона, которая желает получить освобождение от выполнения обязательств в соответствии с Пунктом 36, должна незамедлительно уведомить другую сторону в письменном виде о начале и прекращении действия такого обстоятельства. Если причины для освобождения не дают Покупателю выполнить свои обязательства, он должен возместить Продавцу затраты, понесенные за обеспечение безопасности и защиту товара.

38. Независимо от прочих положений настоящих Общих условий стороны имеют право отменить действие договора, отправив письменное уведомление об этом другой стороне, если выполнение договора задерживается более чем на шесть месяцев по причинам для отказа от выполнения обязательств, указанных в Пункте 36.

**СПОРЫ. ПРИМЕНИМОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО**

39. Споры, возникающие в связи с исполнением договора, не будут доводиться до суда, но будут окончательно урегулированы в арбитражном суде в соответствии с законодательством, применимым на территории страны Продавца.

40. Все споры, возникающие в связи с исполнением договора, будут разрешаться в соответствии с законодательством страны Продавца.

# РЕГИОНАЛЬНЫЕ ОФИСЫ

## ЕВРОПА

ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА  
ФРАНЦИЯ  
ГЕРМАНИЯ  
ВЕНГРИЯ  
ИТАЛИЯ  
ПОЛЬША  
ПОРТУГАЛИЯ  
РУМЫНИЯ  
ИСПАНИЯ  
ШВЕЦИЯ  
ВЕЛИКОБРИТАНИЯ & ИРЛАНДИЯ

## АМЕРИКА

ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА  
МЕКСИКА  
USA

## АЗИЯ

КИТАЙ  
ИНДИЯ  
РОССИЯ



Посетите: [russia.gcegroup.com](http://russia.gcegroup.com)



ООО "ГСЕ Красс", ул. Кантемировская, д. 12А, 194100, Санкт-Петербург, Российская Федерация  
Бесплатный тел.: 8 800 5000 423  
[www.gcegroup.com](http://www.gcegroup.com)

Art. CATMEDRU18. Издание 1/2018. Компания оставляет за собой право внесения изменений без предварительного уведомления. 100918hh© GCE 2018